

Distr.  
GENERAL

TD/B/COM.1/EM.14/1  
16 October 2000

ARABIC  
Original: ENGLISH

## مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

لجنة التجارة في السلع والخدمات، والسلع الأساسية

اجتماع الخبراء المعني بتأثير الإجراءات المتعلقة بمكافحة

الإغراق وبالرسوم التعويضية

جنيف، ٤-٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

### جدول الأعمال المؤقت وشروحه

أولا - جدول الأعمال المؤقت

١- انتخاب أعضاء المكتب

٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٣- تأثير الإجراءات المتعلقة بمكافحة الإغراق وبالرسوم التعويضية على تجارة الدول الأعضاء، وبخاصة البلدان النامية

٤- القضايا ومجالات الاهتمام الرئيسية التي يتعين تناولها في ضوء الخبرات الملموسة التي يعرضها الخبراء الوطنيون

٥- اعتماد نتائج الاجتماع.

## ثانيا - شروح جدول الأعمال المؤقت

### البند ١: انتخاب أعضاء المكتب

١ - يوصى بأن ينتخب اجتماع الخبراء رئيسا ونائب رئيس - مقررًا.

### البند ٢: إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٢ - يستنسخ في الفرع أولاً أعلاه جدول الأعمال المؤقت لاجتماع الخبراء. ويرفق بهذه الوثيقة الجدول الزمني المؤقت لجلسات الأيام الثلاثة.

٣ - وقد قررت الدول الأعضاء، في المشاورات التي أجراها رئيس مجلس التجارة والتنمية مع المكتب والمنسقين والوفود المعنية (٣١ آذار/مارس ٢٠٠٠)، أن تعقد اجتماع الخبراء المعني بتأثير الإجراءات المتعلقة بمكافحة الإغراق وبالرسوم التعويضية. وقد اتخذ هذا القرار وفقا لخطة عمل الأونكتاد العاشر (TD/386)، التي تنص الفقرة ١٣٢ منها على أنه - "ينبغي أن يتصل عمل الأونكتاد بالتحليل أولاً، وبعده بالمساهمة في بناء توافق الآراء على أساس تحليلاته وحسب الاقتضاء في صدد: أثر إجراءات مكافحة الإغراق والرسوم التعويضية".

٤ - ويتألف هذا الاجتماع من جزأين موضوعيين.

البند ٣: تأثير الإجراءات المتعلقة بمكافحة الإغراق وبالرسوم التعويضية على تجارة الدول الأعضاء، وبخاصة البلدان النامية

٥ - ستهدف المناقشات التي تجرى في إطار هذا البند الموضوعي إلى مساعدة الدول الأعضاء في الأونكتاد على تحقيق فهم أفضل لتأثير الإجراءات المتعلقة بمكافحة الإغراق وبالرسوم التعويضية. وهذا التحليل يمكن أن يستمد من مذكرة المعلومات الأساسية التي أعدتها الأمانة ومن ورقات الخبراء الخاصة ببلدان محددة و/أو من دراسات الحالات الفردية الخاصة بقطاعات محددة التي سيعرضها الخبراء الوطنيون والتي ستشمل: بحث الاتجاهات الراهنة في تطبيق التدابير المتعلقة بمكافحة الإغراق وبالرسوم التعويضية؛ وتقييم تأثير التدابير المتعلقة بمكافحة الإغراق وبالرسوم التعويضية على تجارة الدول الأعضاء، وبخاصة البلدان النامية.

البند ٤: القضايا ومجالات الاهتمام الرئيسية التي يتعين تناولها في ضوء الخبرات الملموسة التي يعرضها الخبراء  
الوطنيون

٦ - استنادا إلى المداولات التي تجرى في إطار البند ٣، سيركز الخبراء على الطرق والوسائل المحتملة التي يمكن  
بواسطتها الحد من الآثار المعاكسة التي ترتبها الإجراءات المتعلقة بمكافحة الإغراق وبالرسوم التعويضية على  
التجارة، وبخاصة تجارة البلدان النامية.

الوثائق

تأثير الإجراءات المتعلقة بمكافحة الإغراق وبالرسوم التعويضية TD/B/COM.1/EM.14/2

البند ٥: اعتماد نتائج الاجتماع

٧- سيعتمد اجتماع الخبراء النتائج التي يخلص إليها، والتي ستقوم الدول الأعضاء المشاركة بتقييمها قبل تقديمها إلى لجنة التجارة في السلع والخدمات، والسلع الأساسية، في شباط/فبراير ٢٠٠١. وسيجمع التقرير النهائي تحت إشراف الرئيس بعد اختتام الاجتماع.

**الجدول الزمني للاجتماع**

اليوم الأول (٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠)	اليوم الثاني (٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠)	اليوم الثالث (٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠)
جلسة عامة (١٣/٠٠-١٠/٠٠)	مداولات غير رسمية (تابع) (١٣/٠٠-١٠/٠٠)	مداولات غير رسمية (تابع) (١٣/٠٠-١٠/٠٠)
بيان افتتاحي البند ١: انتخاب أعضاء المكتب البند ٢: إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل  مداولات غير رسمية البند ٣: تأثير الإجراءات المتعلقة بمكافحة الإغراق وبالرسوم التعويضية على تجارة الدول الأعضاء، وبخاصة البلدان النامية	البند ٣: (تابع) البند ٤: القضايا ومجالات الاهتمام الرئيسية التي يتعين تناولها في ضوء الخبرات الملموسة التي يعرضها الخبراء الوطنيون	البند ٤: (تابع)
مداولات غير رسمية (تابع) (١٨/٠٠-١٥/٠٠)	مداولات غير رسمية (تابع) (١٨/٠٠-١٥/٠٠)	جلسة عامة (ختامية) البند ٥: اعتماد نتائج الاجتماع (١٨/٠٠-١٥/٠٠)

### إسهامات الخبراء

يطلب إلى الخبراء الذين ترشحهم الدول الأعضاء تقديم ورقات موجزة إلى أمانة الأونكتاد قبل انعقاد الاجتماع. وستتاح هذه الورقات للمشاركين الآخرين في الاجتماع بالشكل واللغة اللذين ترد بهما. ويمكن أن تناقش الورقة التي يقدمها الخبير أهداف السياسة التجارية لبلده في مجال الإجراءات المتعلقة بمكافحة الإغراق وبالرسوم التعويضية و/أو شروط الوصول إلى الأسواق التي تأثرت بهذه الإجراءات وذلك بإيراد أمثلة ملموسة. وينبغي أن تكون الإسهامات المقدمة من خبراء جميع الدول الأعضاء في الأونكتاد (البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية والبلدان المتقدمة) مناسبة لدعم المداولات التي ستجري في الاجتماع.

وتيسيرا لقيام الخبراء بإعداد ورقات الخبرات الخاصة ببلدان محددة أو قطاعات محددة، قد يرغب الخبراء في أن يضعوا في الحسبان المسائل المثارة في الفقرات ذات الصلة من مذكرة المعلومات الأساسية التي أعدها الأمانة، وإن كانوا ليسوا ملزمين باتباعها. ويشجع الخبراء على تقديم أمثلة ملموسة لخبرات البلد بقدر ما يمكن من التحديد.

### ورقات الخبرات الخاصة ببلدان محددة

يتعين على الخبراء الذين ترشحهم الدول الأعضاء إعداد ورقات الخبرات الخاصة ببلدان محددة. وينبغي أن تركز هذه الورقات على الخبرة المحددة لبلد بعينه بخصوص كونه صاحب شكوى من حيث استخدام تدابير مكافحة الإغراق والتدابير التعويضية لحماية صناعاته المحلية من الواردات الضارة و/أو بخصوص كونه مستهدفا بشكاوى مقدمة من حيث دفاع شركاته عن اتهام صادرتها بالإغراق أو بتلقيها إعانات في بلد مستورد مقدم لشكاوى.

### دراسات الحالات الفردية الخاصة بقطاعات محددة

ينبغي أن تركز دراسات الحالات الفردية الخاصة بقطاعات محددة على تعيين قطاعات المنتجات المحددة التي تأثرت أكثر من غيرها بالإجراءات المتعلقة بمكافحة الإغراق وبالرسوم التعويضية (مثلا الصلب، المنسوجات، الخ.) أو قضايا إجرائية وموضوعية معينة (التحقيقات المتبادلة، والبيع بأقل من التكلفة، واستعراضات الانقضاء

التلقائي، الخ.) تتصل ببدء وفرض إجراءات متعلقة بمكافحة الإغراق أو بالرسوم التعويضية.

ويرجى من الخبراء تقديم ورقاتهم في موعد غايته ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠ إلى:

**Mr. Xiaobing Tang**

**Division on International Trade in Goods and Services, and Commodities**

**UNCTAD**

**Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland**

**Tel: +41 22 907 58 68 or 907 58 70**

**Fax: +41 22 907 00 44**

**E-mail: [xiaobing.tang@unctad.org](mailto:xiaobing.tang@unctad.org)**

-----